



# Educator guide: Lección chismear e informar – Tattling and telling lesson

## **Recommended for grades:**

2<sup>nd</sup> grade

## **Time:**

6 minutes

## **National Health Education Standards:**

This activity aligns with the following National Health Education Standards:

- Standard 1: Use functional health information to support health and well-being of self and others.
- Standard 4: Use interpersonal communication skills to support health and well-being of self and others.

For more information about the National Health Education Standards, visit the SHAPE America website: [shapeamerica.org](http://shapeamerica.org).

## **Learning objectives:**

After completing this lesson students will be able to:

1. Differentiate between bullying behaviors and non-bullying behaviors.
2. Name at least two trusted adults they can go to if they need help, and show how they would ask for help.
3. Differentiated between tattling and telling, when given video scenarios of both behaviors, and describe to the class why they are different.

## **Lesson or Activity description:**

The Lección chismear e informar- Tattling and telling lesson teaches the difference between tattling and telling. Students will watch several videos and get a chance to practice deciding whether what they saw was an example of tattling or telling.



## Pre and post-test questions:

The following questions assess knowledge. Correct answer choices are bolded. Use these questions before the lesson or activity to find out what your students already know about this topic. After they have completed the activity, you can have students answer these questions again and compare the results to see what they have learned.

Use these questions with your students in any way that you see fit (on paper, using a survey tool, etc.). You can also combine questions from various lessons and activities that your students participate in.

1. Durante el recreo, Jack pasa corriendo junto a Emma y sus amigas que juegan al cuadrilátero y les roba la pelota. Emma corre hacia la maestra para decirle lo que hizo Jack. ¿Es esto chismear o contar?
  - a. **Chismear**
  - b. Contar
2. Cuando el maestro no está cerca, Adam y Gavin atrapan a Clint en el baño y no lo dejan salir. Vince ve que esto le sucede a Clint unos días seguidos y decide ir al consejero de la escuela para hacerle saber qué sucedió. ¿Es esto chismear o contar?
  - a. Chismear
  - b. **Contar**

## Vocabulary:

Use the following list of vocabulary as a reference for yourself and your students as you complete the Lección chismear e informar – Tattling and telling activity. You may choose to use this list in any way that fits your needs.

- Chismear – informar de algo sin importancia a un adulto para intentar meter a otra persona en problemas.
- Contar – informar de algo importante a un adulto porque es grave y alguien puede resultar herido.

# Handouts

Included on the following pages are additional resources that you and your students' families may find useful.



# Chismear versus informar

Chismear e informar no son lo mismo. Los niños necesitan saber la diferencia.

**Chismear** es cuando un niño le dice a un adulto algo que otro niño hizo que no va a lastimar a nadie. La mayoría de las veces, se trata de algo que no tiene importancia. La intencion es meter al otro niño en problemas.

Ejemplo: LaToya le pregunta a su maestra si cree que Javon la está mirando en clase.

**Informar** es cuando un niño le cuenta a un adulto una situación grave en la que alguien podría resultar herido.

Ejemplo: Después de la escuela, Joel escucha a Sam en el pasillo diciendo que va a golpear a su compañero de clase. Joel busca a la Sra. Jones y le dice lo que oyó.

Hable con su hijo sobre la diferencia entre chismear y contar. Utilice estas preguntas para empezar.

1. ¿Cuál es la diferencia entre chismear e informar?
2. ¿Puedes contarme sobre alguna vez en la que le informaste a un adulto sobre una situación peligrosa para obtener ayuda?
3. ¿Puedes contarme sobre alguna vez en la que chismeaste para tratar de meter a alguien en problemas? ¿Alguna vez has oído chismear a alguien más?

Reutilizado del Programa de Prevención del Hostigamiento, Departamento de Instrucción Pública de WI, © Agosto 2010



# Transcript

## Screen 1

Narrator: ¿Alguna vez has reportado a alguien sin una razón real? ¿Quizás para llamar la atención o porque querías meter a alguien en problemas? Hay una gran diferencia entre hacer eso y decirle a un adulto cuando algo que sucede es grave y alguien podría resultar herido. Necesitamos asegurarnos de saber la diferencia entre chismear y contar. De esa manera, cuando suceda algo grave, sabremos que tenemos que encontrar a un adulto y decirle lo que está sucediendo. Chismear es acudir a un adulto para intentar meter a alguien en problemas por algo que no es muy importante. Por ejemplo, si Ana le dice a la profesora de gimnasia que Jack se estaba tomando mucho tiempo en la fuente de agua potable, y todos los demás tenían que esperar, eso sería chismear. Nadie resultó herido. Ana solo estaba tratando de meter a Jack en problemas. A veces, sin embargo, necesitamos contarle a un adulto sobre las cosas que suceden. Contar es hablar con un adulto sobre una situación grave en la que alguien podría resultar herido. Todas las situaciones de acoso escolar se consideran graves y es necesario informar a un adulto.

## Screen 2

Narrator: Echa un vistazo a este ejemplo y decide si es chismear o contar.

### Video

Arturo: Sra. Garcia, todos los días en el baño, Joey y Josue salpican agua por todos lados y tratan de ponerla en los pantalones de Arturo. Arturo siempre se siente mal por eso y se ríen y dicen que se orinó y Arturo me dijo que ya ni siquiera quiere usar el baño en la escuela.

Narrator: ¿Es esto chismear o contar?

Chismear- Parece que Arturo está siendo intimidado en el baño todos los días. Nunca está bien intimidar o acosar a alguien. Es importante decirle a un adulto cada vez que alguien está siendo acosado. Así que este chico estaba contando, no chismeando.

Contar- ¡Estás en lo correcto! Este es un ejemplo de contar. Arturo estaba en un punto en el que tenía miedo de usar el baño en la escuela porque estaba siendo intimidado.



### Screen 3

Narrator: Echemos un vistazo a otro ejemplo.

#### Video

Antonio: Sra. Garcia, tengo que ir a buscar mi libro que está mi bolso.

Sra. Garcia: Antonio, deberías haberlo hecho antes de que comenzara la clase.

Ahora elije un libro de la biblioteca del aula.

Antonio: Pero Emma fue a su casillero y tomó un libro, y ni siquiera preguntó.

Narrator: ¿Es esto chismear o contar?

Chismear- ¡Así es! Este es un ejemplo de chismear. Parece que Antonio solo está tratando de meter a Emma en problemas. Esta no es una situación grave.

Contar- Aquí nadie está siendo lastimado. Parece que Antonio sólo está tratando de meter a Emma en problemas. Así que esto sería un ejemplo de chismear, no contar.

### Screen 4

Narrator: Aqui hay otro más.

#### Video

Arturo: ¿quieres intercambiar?

Antonio: Seguro.

Student: Sra. Garcia, Arturo y Antonio están intercambiando bocadillos.

Narrator: ¿Es esto chismear o contar?

Chismear- Así es. Puede que exista una regla contra el intercambio de bocadillos, pero nadie se ve perjudicado aquí. Un repaso de las reglas podría ser de ayuda, pero esto aún se consideraría chismear.

Contar- Recuerda, contar es para cuando alguien se lastima o podría lastimarse. Este sería un ejemplo de chismear.

### Screen 5

Narrator: Echemos un vistazo a un ejemplo más.

#### Video

Student: Sra. Garcia, justo antes del recreo, Ana y Jess dijeron que puedo jugar con ellas, pero cuando fui a unirme al juego, no me dejaron

Sra. Garcia: Oh, lamento que te estén tratando de esa manera. ¿Esto acaba de suceder hoy o es esto más a menudo?

Student: No, es casi todos los días.

Sra. Garcia: Está bien, hablaré con ellas. Por ahora, ¿quieres ir a jugar con tus otros amigos?

Narrator: ¿Es esto chismear o contar?

Chismear- Parece que sus sentimientos realmente están siendo heridos por estas otras chicas y que la están intimidando. Este sería un ejemplo de contar.

Contar- Así es. Recuerda, pedir ayuda a un adulto es una forma de manejar el acoso. Al contarle a un adulto lo que sucedió, él puede ayudarte a decidir qué hacer.



### Screen 6

Narrator: Buen trabajo reconociendo la diferencia entre chismorrear y contar. Recuerda, si alguna vez observas una situación de intimidación, o te encuentras en una, asegúrate de encontrar un adulto de confianza. Ya sea que estés en la escuela o en casa, hay muchos adultos, como maestros, padres y abuelos que están dispuestos a ayudar.

### Screen 7

Narrator: ¡Muy bien! Has completado esta actividad.



# Acknowledgements

Thank you for providing dedication, passion and leadership:

Les Weil – Zink the Zebra Foundation

Thank you to our funding partners for making Bullying prevention 2<sup>nd</sup> grade activities possible:

ADM Cocoa	Diane and Robert Jenkins Family Foundation
Harvey & Judy Alligood	Jewish Community Center
ANON Charitable Trust	Judy Jorgensen
Anonymous Corporation	Gladys & Gustav Kindt Foundation
Terry & Nancy Anderson	Bill & Becky Komisar
BMO Harris	Lynda Koshy
Elizabeth Brinn Foundation	Melinda Krei
Terry & Mary Briscoe	Luedke-Smith Fund
Chuck Cairns	Luty Fund
CarMax Foundation	Claire and Robert Pflieger Charitable Fund
Bridget Clementi	Randall Family Fund
Marybeth Cottrill	Richard & Barbara Weiss Fund at the Greater Milwaukee Foundation
Curt & Sue Culver	M & I Bank
Mae E. Demmer Charitable Trust	Marcus Corporation Foundation
Elaine Eisner	MGIC
Entertainment Software Association Foundation	George and Julie Mosher Family Foundation
Ralph Evinrude Foundation	National Insurance Services of Wisconsin
Fiserv, Inc.	Peck Foundation, Milwaukee LTD
Rhona Gewelber	PNC Bank
Beverly and Martin Greenberg	Gene & Ruth Posner Foundation
Guaranty Bank	Bill Randall
Kavita Gupta	Jaynie Rench
Penny Gutekunst	R & R Insurance Services
Ann & Katie Heil	Philip Rubenstein Foundation, Inc.
Evan & Marion Helfaer Foundation	
Frieda and William Hunt Trust	
Dorothy Inbusch Foundation	
InSinkErator	



Ruddie Memorial Youth Foundation  
Jim and Karen Schlater  
Andrea Shrednick  
Marjorie Siebert Ayles Foundation  
Stackner Family Foundation  
John Stanley  
Bert L. & Patricia S. Steigleder Trust  
Barbara Stein  
Summit View Elementary School-  
Waukesha, WI  
Joe & Jenifer Tate

The Ed and Josie Toogood  
Foundation  
Dr. Jeffrey Walker  
Kelly Weil - Zink the Zebra Fund  
WHG Applebee's  
Wisconsin Department of Public  
Instruction  
Wisconsin Psychoanalytic  
Foundation  
Women & Girls Fund-Waukesha Co.  
Community Foundation





Contact us:

**Children's Wisconsin**  
**E-Learning Center**

(866) 228-5670

[healthykids@childrenswi.org](mailto:healthykids@childrenswi.org)

